



Stadt Halle (Saale)

22.12.2017

## **A u s z u g**

**aus der Niederschrift der 38. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 20.12.2017:**

**zu 8.1     Antrag der CDU/FDP-Fraktion zur Stärkung der öffentlichen Sicherheit  
              Vorlage: VI/2017/03382**

---

**Abstimmungsergebnis:                    mehrheitlich zugestimmt**

### **Beschluss:**

Der Stadtrat beschließt:

Die Stadtverwaltung wird beauftragt, die gesetzlich geforderte Aufgabenerledigung der kommunalen Sicherheitsbehörde Ordnungsamt sicherzustellen.

F.d.R.

---

Maik Stehle  
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

22.12.2017

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der 38. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 20.12.2017:**

**zu 8.2    Antrag der CDU/FDP-Fraktion zur Verbesserung von  
Reinigungsleistungen an Schulen in städtischer Trägerschaft  
Vorlage: VI/2017/03053**

---

**Abstimmungsergebnis:                    zurückgezogen**

### **Beschlussvorschlag:**

1. Die Reinigung an den Schulen in städtischer Trägerschaft erfolgt zum Schuljahresbeginn 2017/18 wieder auf dem Niveau wie es bis zum Schuljahresende 2014/15 vertraglich vereinbart war.
2. Den Schulen werden die jeweils aktuellen Reinigungspläne ausgehändigt, um eine bessere Kontrolle zu haben, ob die vereinbarten Leistungen auch erbracht werden.
- 3. In sämtlichen Schulen werden unverzüglich Reinigungsmatten zur Minderung des Schmutzeintrages in die Gebäude installiert.**

F.d.R.

---

Maik Stehle  
Protokollführer



## A u s z u g

### aus der Niederschrift der 38. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 20.12.2017:

zu 8.3     **Antrag der Fraktion DIE LINKE im Stadtrat Halle (Saale) - Mindesthonorar für freie Lehrkräfte an der Volkshochschule "Adolf Reichwein" und am Konservatorium "Georg Friedrich Händel", Musikschule der Stadt Halle**  
Vorlage: VI/2017/03453

---

**Abstimmungsergebnis:**                    zurückgezogen

### **Beschlussvorschlag:**

Der Stadtrat beschließt:

1. Die Honorare der freien Dozentinnen und Dozenten sowie der Kursleiterinnen und Kursleiter der Volkshochschule (VHS) „Adolf Reichwein“ **werden ab dem 01.01.2018 an die mit Beschluss des Kulturausschusses vom 02.11.2017 erhöhten Honorare** sowie ~~der freien Musikschullehrerinnen und Musikschullehrer des Konservatoriums „Georg Friedrich Händel“~~ **in gleicher Höhe angepasst.** ~~„Musikschule der Stadt Halle betragen ab dem 01.01.2018 mindestens 25 URO für eine Unterrichtseinheit von 45 Minuten.~~
- ~~2. Die Honoraruntergrenze wird innerhalb von 2 Jahren schrittweise auf 35 EURO angehoben.~~
2. Die Honoraruntergrenzen sollen nicht zur Erhöhung der Teilnehmergebühren führen.
3. Die Mehrkosten werden im Haushaltsplan der Stadt Halle (Saale) abgebildet.

**Finanzielle Auswirkung 47.000 EURO – Deckung Produkt vernetzte Stadt.**

F.d.R.

---

Maik Stehle  
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

22.12.2017

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der 38. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 20.12.2017:**

**zu 8.4    Antrag der Fraktionen DIE LINKE, SPD und MitBÜRGER für Halle -  
NEUES FORUM zum Präventionsrat  
Vorlage: VI/2017/03369**

---

**Abstimmungsergebnis:                    zurückgezogen**

### **Beschlussvorschlag:**

1. Zur Unterstützung des „Präventionsrates gegen Rassismus, Gewalt und Kriminalität – für Toleranz und Integration“ wird in der Stadtverwaltung eine 0,5 VZE-Personalstelle ab 01.01.2018 für die Organisation und Koordinierung der Präventionsarbeit in der Stadt eingerichtet. Die Stelle ist umgehend im Stellenplan für das Jahr 2018 zu berücksichtigen und mit Haushaltsmitteln zu untersetzen.
2. Der Stadtrat empfiehlt dem Oberbürgermeister, einen Antrag zur Aufnahme in den Landespräventionsrat zu stellen.

F.d.R.

---

Maik Stehle  
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

22.12.2017

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der 38. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 20.12.2017:**

**zu 8.5     Antrag der Fraktionen DIE LINKE, SPD, CDU/FDP, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM zur Ausschreibung des Fanprojektes an einen freien Träger  
Vorlage: VI/2017/03457**

---

**Abstimmungsergebnis:                     vertagt**

### **Beschlussvorschlag:**

1. Die Stadtverwaltung führt bis zum 15.11.2017 eine Ausschreibung des „Streetwork-Fanprojektes“ auf der Grundlage der beschlossenen Jugendhilfeplanung der Stadt Halle (Saale) – Teilplan für die Leistungen der präventiven Jugendhilfe (§§ 11 -13; 14; 16 SGB VIII) – VI/2015/00655 durch.
2. Der Beschluss zur Vergabe des „Streetwork-Fanprojektes“ an einen freien Träger erfolgt in der Jugendhilfeausschusssitzung Dezember 2017.
3. Die im Haushalt 2017 bestätigten finanziellen Mittel (Personal- und Sachkosten) für das Fan-Projekt werden auch im Haushaltsjahr 2018 zweckgebunden eingestellt und einem freien Träger des Fan-Projektes (Subsidiaritätsprinzip) zur Verfügung gestellt. Bei der weiteren Einwerbung von Drittmitteln (Deutscher Fußballbund (DFB); Land Sachsen-Anhalt) unterstützt die Stadt Halle (Saale) den freien Träger, der das „Fan-Projekt“ installiert.

F.d.R.

---

Maik Stehle  
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

22.12.2017

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der 38. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 20.12.2017:**

**zu 8.6     Antrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur Änderung der  
Satzung über die Benutzung des städtischen Frauenschutzhouses  
Vorlage: VI/2017/03069**

---

**Abstimmungsergebnis:                    einstimmig zugestimmt**

### **Beschluss:**

Die Satzung über die Benutzung des städtischen Frauenschutzhouses wird wie folgt geändert:

§ 7 wird ein Absatz (5) folgenden Wortlautes hinzugefügt:

„Frauen und deren Kindern, die nach § 1 oder § 2 (5) dieser Satzung schutzbedürftig sind, die Benutzungsgebühr nach § 7 (1) und (2) aber aus wirtschaftlichen Gründen nicht zahlen können, wird diese erlassen. Die entsprechenden Auslagen trägt die Stadt Halle (Saale).“

F.d.R.

---

Maik Stehle  
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

22.12.2017

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der 38. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 20.12.2017:**

**zu 8.7     Antrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur Kita-Versorgung von Kindern mit fremdsprachigem Hintergrund  
Vorlage: VI/2017/03286**

---

**Abstimmungsergebnis:                     vertagt**

### **Beschlussvorschlag:**

Die Stadtverwaltung wird beauftragt zu prüfen, inwieweit die zeitgerechte Versorgung von Kindern mit Migrationshintergrund, insbesondere von Kindern in Familien mit keinem deutschsprachigen Elternteil mit einem Platz in einer Kindertagesstätte in Halle erfolgt und in welcher Form die Stadtverwaltung zur Unterstützung einer besseren, zeitnahen Aufnahme in die Kindertagesstätten beitragen kann.

F.d.R.

---

Maik Stehle  
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

22.12.2017

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der 38. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 20.12.2017:**

**zu 8.8     Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Ergänzung der Richtlinie für die Gewährung von Zuschüssen zur Förderung von städtepartnerschaftlichen Beziehungen  
Vorlage: VI/2017/03545**

---

**Abstimmungsergebnis:                    mehrheitlich zugestimmt**

### **Beschluss:**

Die Stadtverwaltung wird beauftragt, die Richtlinie für die Gewährung von Zuschüssen zur Förderung von städtepartnerschaftlichen Beziehungen dahingehend anzupassen, erhöhte Fahrkostenzuschüsse bei Bürgerreisen und Schüleraustauschfahrten für sozial benachteiligte Teilnehmerinnen zu ermöglichen. Dem Stadtrat wird ein Änderungsvorschlag bis Februar 2018 vorgelegt.

F.d.R.

---

Maik Stehle  
Protokollführer





Stadt Halle (Saale)

22.12.2017

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der 38. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 20.12.2017:**

**zu 8.9     Antrag der Fraktionen MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM, BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN, SPD, DIE LINKE und CDU/FDP zur Änderung der Richtlinie zur Förderung von Maßnahmen auf dem Gebiet der sozialen Arbeit in der Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: VI/2017/03459**

---

**Abstimmungsergebnis:                     vertagt**

### **Beschlussvorschlag:**

Der Stadtrat beschließt eine Änderung der Richtlinie zur Förderung von Maßnahmen auf dem Gebiet der sozialen Arbeit in der Stadt Halle (Saale) in Anlehnung an die Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Förderung der freien Jugendhilfe dahingehend, dass die Förderung im pflichtigen und freiwilligen Bereich für erstmalige Angebote ein Jahr und für länger existierende Angebote drei Jahre beträgt.

F.d.R.

---

Maik Stehle  
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

22.12.2017

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der 38. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 20.12.2017:**

**zu 8.10 Antrag des Stadtrates Markus Klätte zur Geschäftsordnung des Stadtrates Halle (Saale) und seiner Ausschüsse  
Vorlage: VI/2017/03476**

---

**Abstimmungsergebnis:                    einstimmig zugestimmt**

### **Beschluss:**

§ 16 (2) der Geschäftsordnung für den Stadtrat der Stadt Halle(Saale) und seine Ausschüsse wird wie folgt geändert:

Auf Antrag eines Mitgliedes des Stadtrates (bis Dienstag nach der Stadtratssitzung) werden bestimmte zu benennende Passagen als Wortprotokolle abgefasst. Das Wortprotokoll ist Bestandteil der Niederschrift.

F.d.R.

---

Maik Stehle  
Protokollführer